

CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH – THƯƠNG MẠI TÂY NINH

# **BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

**Quý 3 năm 2013**

*Lưu : VĂN PHÒNG CÔNG TY*

-----

*Tháng 10 năm 2013*

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN GIỮA NIÊN ĐỘ

(Dạng đầy đủ)

Quý III năm 2013

Tại ngày 30 tháng 9 năm 2013

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
1	2	3	4	5
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN (100 = 110 + 120 + 130 + 140 + 150)</b>	<b>100</b>		<b>40,331,724,779</b>	<b>34,949,684,739</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>		<b>18,091,782,032</b>	<b>13,628,230,034</b>
1. Tiền	111	V.01	1,091,782,032	3,028,230,034
2. Các khoản tương đương tiền	112		17,000,000,000	10,600,000,000
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	<b>V.02</b>		
1. Đầu tư ngắn hạn	121			
2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*)	129			
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>11,312,178,067</b>	<b>11,459,336,963</b>
1. Phải thu khách hàng	131		1,178,164,400	603,280,002
2. Trả trước cho người bán	132		2,076,288,467	450,484,951
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133			
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134			
5. Các khoản phải thu khác	135	V.03	8,067,725,200	10,415,572,010
6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	139		-10,000,000	-10,000,000
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>8,338,277,684</b>	<b>7,748,873,697</b>
1. Hàng tồn kho	141	V.04	8,338,277,684	7,748,873,697
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149			
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>2,589,486,996</b>	<b>2,113,244,045</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		155,124,390	
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		145,578,306	79,785,129
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	V.05	291,611,288	255,355,627
4. Tài sản ngắn hạn khác	158		1,997,173,012	1,778,103,289
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN (200 = 210 + 220 + 240 + 250 + 260)</b>	<b>200</b>		<b>43,321,160,912</b>	<b>41,571,499,558</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>			
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212			
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213	V.06		
4. Phải thu dài hạn khác	218	V.07		
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219			
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>3,364,372,449</b>	<b>1,686,849,186</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.08	1,485,279,140	797,302,151
- Nguyên giá	222		2,393,504,236	2,269,367,719
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		-908,225,096	-1,472,065,568
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.09		

- Nguyên giá	225			
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226			
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.10	169,982,388	
- Nguyên giá	228		169,982,388	
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229			
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.11	1,709,110,921	889,547,035
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>	<b>V.12</b>		
- Nguyên giá	241			
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242			
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>39,879,708,290</b>	<b>39,879,708,290</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251		36,170,293,290	36,170,293,290
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		3,709,415,000	3,709,415,000
3. Đầu tư dài hạn khác	258	V.13		
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn (*)	259			
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>77,080,173</b>	<b>4,942,082</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	77,080,173	4,942,082
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	V.21		
3. Tài sản dài hạn khác	268			
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)</b>	<b>270</b>		<b>83,652,885,691</b>	<b>76,521,184,297</b>

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
1	2	3	4	5
<b>A. NỢ PHẢI TRẢ (300 = 310 + 330)</b>	<b>300</b>		<b>4,795,258,814</b>	<b>4,380,888,177</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>4,601,565,314</b>	<b>4,156,803,712</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.15		
2. Phải trả người bán	312		998,174,209	14,613,325
3. Người mua trả tiền trước	313		2,203,000	
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.16	3,687,605	721,000
5. Phải trả người lao động	315		1,147,498,321	1,439,022,753
6. Chi phí phải trả	316	V.17	55,017,194	300,762,161
7. Phải trả nội bộ	317			
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318			
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.18	2,345,259,650	2,381,190,697
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320			
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		49,725,335	20,493,776
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>193,693,500</b>	<b>224,084,465</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331			
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332	V.19		
3. Phải trả dài hạn khác	333		193,693,500	214,515,500
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.20		
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335	V.21		
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336			9,568,965
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337			
8. Doanh thu chưa thực hiện	338			
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339			
<b>B. VỐN CHỦ SỞ HỮU (400 = 410 + 430)</b>	<b>400</b>		<b>78,857,626,877</b>	<b>72,140,296,120</b>

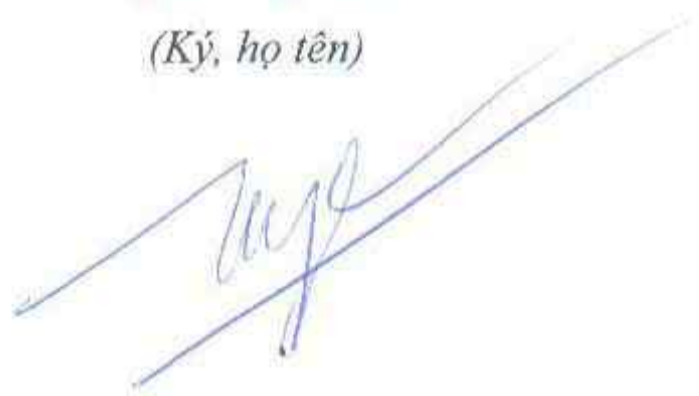
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu				
2. Thặng dư vốn cổ phần	410			
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413			
4. Cổ phiếu quỹ (*)	414			
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415			
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416			
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		12,148,063,879	12,148,063,879
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		3,020,388,750	3,020,388,750
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419			
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		17,987,084,750	11,269,753,993
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421			
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422			
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>			
1. Nguồn kinh phí	431	V.23		
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	432			
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440 = 300 + 400)</b>	<b>440</b>		<b>83,652,885,691</b>	<b>76,521,184,297</b>

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
1. Tài sản thuê ngoài		24		
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công				
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược				
4. Nợ khó đòi đã xử lý				
5. Ngoại tệ các loại				
USD			4,358	4,355
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án				

Lập, Ngày 15 tháng 10 năm 2013

**Người lập biểu**

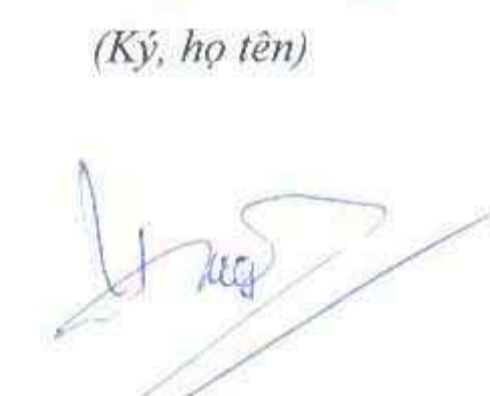
(Ký, họ tên)



**Phạm Thị Tuyết Minh**

**Kế toán trưởng**

(Ký, họ tên)



**Võ Phước Hồng**

**Tổng giám đốc**

(Ký, họ tên, đóng dấu)




**Lê Hữu Phước**

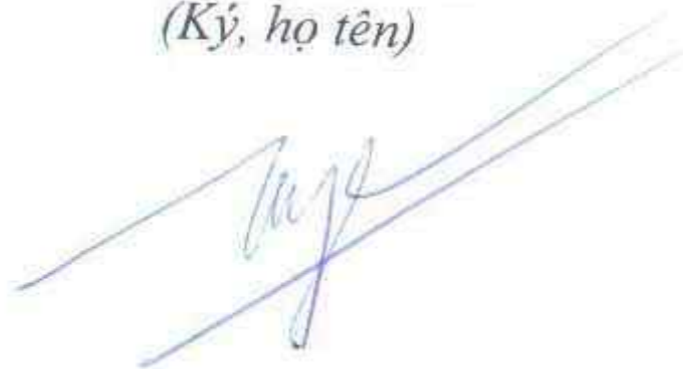
**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH GIỮA NIÊN ĐỘ****(Dạng đầy đủ)****Quý III năm 2013**

Đơn vị tính: VND

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Quý III		Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
1	2	3	4	5	6	7
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	1	VI.25	25,015,023,472	30,971,463,543	90,099,850,281	82,210,252,699
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	2	VI.26				
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)	10	VI.27	25,015,023,472	30,971,463,543	90,099,850,281	82,210,252,699
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.28	24,169,084,617	29,815,998,695	85,639,287,752	78,930,422,619
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)	20		845,938,855	1,155,464,848	4,460,562,529	3,279,830,080
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.29	3,413,566,903	3,812,418,520	9,845,378,926	9,949,113,380
7. Chi phí tài chính	22	VI.30			7,776,437	11,875,000
- Trong đó: Chi phí lãi vay	23					
8. Chi phí bán hàng	24		824,838,377	912,779,947	3,037,670,721	2,938,825,098
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		1,204,135,640	907,102,980	2,962,825,329	2,794,738,160
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 20 + (21 - 22) - (24 + 25))	30		2,230,531,741	3,148,000,441	8,297,668,968	7,483,505,202
11. Thu nhập khác	31		82,077,959	308,337,542	518,266,741	898,984,091
12. Chi phí khác	32			1,005,000	277,940,673	10,273,753
13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)	40		82,077,959	307,332,542	240,326,068	888,710,338
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)	50		2,312,609,700	3,455,332,983	8,537,995,036	8,372,215,540


Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Quý III		Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
1	2	3	4	5	6	7
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	VI.31				
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52	VI.32				
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50 - 51 - 52)	60		2,312,609,700	3,455,332,983	8,537,995,036	8,372,215,540
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu (*)	70		506	756	1,868	1,832

**Người lập biểu**  
(Ký, họ tên)



**Phạm Thị Tuyết Minh**

**Kế toán trưởng**  
(Ký, họ tên)



**Võ Phước Hồng**

Lập, Ngày 15 tháng 10 năm 2013

**Tổng giám đốc**

(Ký, họ tên, đóng dấu)




**Lê Hữu Phước**

## BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ GIỮA NIÊN ĐỘ

(Dạng đầy đủ)

(Theo phương pháp trực tiếp)

Quý III năm 2013

Đơn vị tính: VND

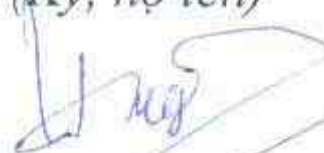
Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
			Năm trước	Năm nay
1	2	3	4	5
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>				
1. Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác	1		89,911,322,435	98,223,209,699
2. Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hóa và dịch vụ	2		-86,097,295,948	-96,633,973,401
3. Tiền chi trả cho người lao động	3		-3,805,347,530	-3,836,420,357
4. Tiền chi trả lãi vay	4		-239,109,448	-350,522,246
5. Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp	5			
6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	6		9,519,343,465	14,475,386,018
7. Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	7		-8,735,641,823	-6,612,278,192
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>		<b>553,271,151</b>	<b>5,265,401,521</b>
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TS dài hạn khác	21		0	-654,949,523
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các TS dài hạn khác	22		0	
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		0	
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		0	
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		0	
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		0	
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27			
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>		<b>0</b>	<b>-654,949,523</b>
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31			
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32			
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		2,500,000,000	3,560,000,000
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		-2,500,000,000	-3,560,000,000
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35			
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		-371,900,000	-146,900,000
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>		<b>-371,900,000</b>	<b>-146,900,000</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50 = 20 + 30 + 40)</b>	<b>50</b>		<b>181,371,151</b>	<b>4,463,551,998</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>60</b>		<b>14,403,327,532</b>	<b>13,628,230,034</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	-	61		
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70 = 50 + 60 + 61)</b>	<b>70</b>	<b>VII.34</b>	<b>14,584,698,683</b>	<b>18,091,782,032</b>

Lập biểu  
(Ký, họ tên)



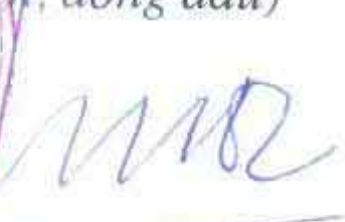
Phạm Thị Tuyết Minh

Kế toán trưởng  
(Ký, họ tên)



Võ Phước Hòa

Tổng giám đốc  
(Ký, họ tên, đóng dấu)

Lê Hữu Phước

## **THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH CHỌN LỌC**

*Quý III năm 2013*

### **I. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp**

1. Hình thức sở hữu vốn: Doanh nghiệp cổ phần.
2. Lĩnh vực kinh doanh: Thương mại - Dịch vụ - Du lịch
3. Ngành nghề kinh doanh:
  - Tổ chức thực hiện các tour lữ hành quốc tế và nội địa
  - Bán buôn thực phẩm
  - Dịch vụ lưu trú ngắn ngày
  - Bán buôn sản phẩm thuốc lá, thuốc lào
  - Hoạt động dịch vụ tài chính khác chưa được phân vào đâu (trừ bảo hiểm và BHXH)
  - Đối ngoại tệ cho du khách
  - Nhà hàng và các dịch vụ ăn uống phục vụ lưu động
  - Cung cấp dịch vụ ăn uống theo hợp đồng không thường xuyên với khách hàng (phục vụ tiệc, hội họp, đám cưới,...)
  - Dịch vụ tắm hơi, massage và các dịch vụ tăng cường sức khỏe tương tự (trừ hoạt động thể thao)
  - Bán buôn đồ uống
  - Đại lý môi giới, đấu giá, bán vé máy bay, dịch vụ thông tin
  - Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê
  - Bán buôn tổng hợp
  - Vận tải hành khách đường bộ khác
  - Hoạt động dịch vụ sau thu hoạch
  - Bán lẻ hàng hóa khác mới trong các cửa hàng chuyên doanh
  - Bán buôn nông, lâm sản nguyên liệu (trừ gỗ, tre, nứa) và động vật sống
  - Bán buôn nhiên liệu rắn, lỏng, khí và các sản phẩm liên quan
4. Đặc điểm hoạt động kinh doanh của doanh nghiệp trong kỳ kế toán có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính

### **II. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán**

1. Kỳ kế toán năm bắt đầu từ ngày 01/01/2013 kết thúc vào ngày 31/12/2013.



## **THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH CHỌN LỌC**

*Quý III năm 2013*

### **I. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp**

1. Hình thức sở hữu vốn: Doanh nghiệp cổ phần.
2. Lĩnh vực kinh doanh: Thương mại - Dịch vụ - Du lịch
3. Ngành nghề kinh doanh:
  - Tổ chức thực hiện các tour lữ hành quốc tế và nội địa
  - Bán buôn thực phẩm
  - Dịch vụ lưu trú ngắn ngày
  - Bán buôn sản phẩm thuốc lá, thuốc lào
  - Hoạt động dịch vụ tài chính khác chưa được phân vào đâu (trừ bảo hiểm và BHXH)
  - Đối ngoại tệ cho du khách
  - Nhà hàng và các dịch vụ ăn uống phục vụ lưu động
  - Cung cấp dịch vụ ăn uống theo hợp đồng không thường xuyên với khách hàng (phục vụ tiệc, hội họp, đám cưới,...)
  - Dịch vụ tắm hơi, massage và các dịch vụ tăng cường sức khỏe tương tự (trừ hoạt động thể thao)
  - Bán buôn đồ uống
  - Đại lý môi giới, đấu giá, bán vé máy bay, dịch vụ thông tin
  - Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê
  - Bán buôn tổng hợp
  - Vận tải hành khách đường bộ khác
  - Hoạt động dịch vụ sau thu hoạch
  - Bán lẻ hàng hóa khác mới trong các cửa hàng chuyên doanh
  - Bán buôn nông, lâm sản nguyên liệu (trừ gỗ, tre, nứa) và động vật sống
  - Bán buôn nhiên liệu rắn, lỏng, khí và các sản phẩm liên quan
4. Đặc điểm hoạt động kinh doanh của doanh nghiệp trong kỳ kế toán có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính

### **II. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán**

1. Kỳ kế toán năm bắt đầu từ ngày 01/01/2013 kết thúc vào ngày 31/12/2013.

2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán: Đồng Việt Nam (Đồng).

### III. Chuẩn mực và chế độ kế toán áp dụng

1. Chế độ kế toán áp dụng: Chế độ kế toán Việt Nam

2. Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán Việt Nam và Chế độ kế toán doanh nghiệp của Bộ Tài chính.

3. Hình thức kế toán áp dụng:

### IV: Các chính sách kế toán áp dụng

1. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền:

- Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền: Giá trị trên chứng từ gốc.

- Phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán: Tỷ giá hối đoái tại thời điểm hạch toán kt.

2. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:

- Hàng tồn kho được hạch toán theo giá gốc.

- Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho: Theo đơn giá bình quân gia quyền.

- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho: Kê khai thường xuyên.

- Phương pháp lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho:

3. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao tài sản cố định và bất động sản đầu tư:

- Tài sản cố định được ghi nhận theo nguyên giá trừ (-) giá trị hao mòn lũy kế.

- Nguyên giá TSCĐ bao gồm giá mua và những chi phí hợp lý, hợp lệ có liên quan đến việc đưa TSCĐ vào hoạt động.

- Khi TSCĐ được thanh lý hay nhượng bán thì nguyên giá và khấu hao lũy kế được xóa sổ và có phát sinh các khoản lãi lỗ do việc thanh lý đều được tính vào kết quả hoạt động kinh doanh

- Phương pháp khấu hao TSCĐ: Theo phương pháp đường thẳng để trừ dần nguyên giá TSCĐ theo thời gian hữu dụng phù hợp với hướng dẫn theo Thông tư số 45/2013/TT-BTC ngày 25/4/2013 của Bộ Tài chính.

4. Phương pháp phân bổ chi phí:

- Chi phí công cụ, dụng cụ: Phân bổ 12 tháng từ khi đưa vào sử dụng.

- Chi phí trả trước: Phân bổ theo thời gian hữu dụng phù hợp với nội dung của chi phí và tình hình hoạt động kinh doanh.

5. Nguyên tắc trích lập các khoản dự trữ các quỹ từ lợi nhuận sau thuế:

6. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu và chi phí:

- Nguyên tắc ghi nhận doanh thu bán hàng, doanh thu cung cấp dịch vụ, doanh thu hoạt động tài chính khi công ty đã xuất hàng hóa, cung cấp dịch vụ và phát hành hóa đơn cho khách hàng.

- Nguyên tắc ghi nhận chi phí bán hàng, chi phí cung cấp dịch vụ, chi phí hoạt động tài chính được ghi nhận theo nguyên tắc phù hợp với doanh thu.

V. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán

Chỉ tiêu		Số đầu kỳ	Số cuối kỳ			
<b>1. Tiền</b>		<b>11,042,327,906</b>	<b>18,091,782,032</b>			
- Tiền mặt		1,233,039,148	302,120,563			
- Tiền gửi Ngân hàng		9,809,288,758	17,789,661,469			
+ Tiền gửi không kỳ hạn		569,288,758	789,661,469			
+ Tiền gửi có kỳ hạn		9,240,000,000	17,000,000,000			
<b>2. Các khoản Đầu tư tài chính ngắn hạn</b>						
<b>3. Các khoản Phải thu ngắn hạn</b>		<b>17,279,916,199</b>	<b>11,312,178,067</b>			
- Phải thu của khách hàng		458,132,900	1,178,164,400			
- Trả trước cho người bán		442,474,898	2,076,288,467			
- Các khoản phải thu khác		16,389,308,401	8,067,725,200			
- Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi :		(10,000,000)	(10,000,000)			
<b>4. Hàng tồn kho</b>		<b>6,952,152,235</b>	<b>8,338,277,684</b>			
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho						
<b>5. Tài sản ngắn hạn khác</b>		<b>2,483,512,050</b>	<b>2,589,486,996</b>			
- Chi phí trả trước ngắn hạn		174,912,419	155,124,390			
- Thuế GTGT được khấu trừ		31,057,591	145,578,306			
- Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước :		332,776,128	291,611,288			
- Tài sản ngắn hạn khác:		1,944,765,912	1,997,173,012			
+ Rừng cây xanh thiếu		311,029,367	311,029,367			
+ Tạm ứng:		208,922,123	245,096,223			
+ Ký quỹ, ký cược ngắn hạn		1,424,814,422	1,441,047,422			
<b>6. Tài sản cố định</b>		<b>3,232,981,000</b>	<b>3,364,372,449</b>			
<b>6.1 Tài sản cố định hữu hình</b>		<b>1,537,909,220</b>	<b>1,485,279,140</b>			
<b>Khoản mục</b>		<b>Nhà cửa, VKT</b>	<b>MMTB</b>	<b>PT vận tải</b>	<b>TSCĐ khác</b>	<b>Tổng cộng</b>
Nguyên giá						
1. Số đầu kỳ		108.860.112	-	2.284.644.124	-	2,393,504,236
2. Số tăng trong kỳ						-
3. Số giảm trong kỳ						-

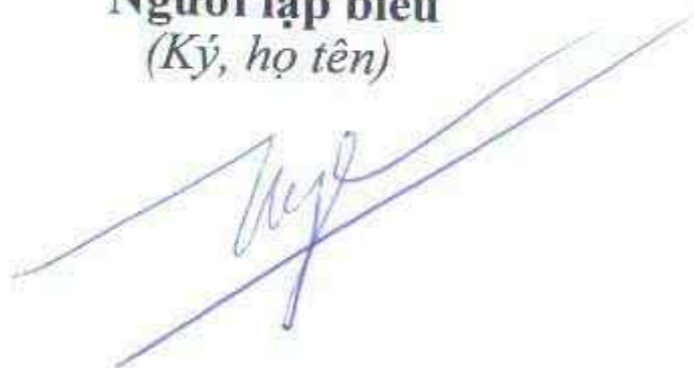
4. Số cuối kỳ	108,860,112	-	2,284,644,124	-	2,393,504,236
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>					
1. Số đầu kỳ	1,149,079	-	854,445,937	-	855,595,016
2. Số tăng trong kỳ	2,721,504		49,908,576		52,630,080
3. Số giảm trong kỳ					-
4. Số cuối kỳ	3,870,583	-	904,354,513	-	908,225,096
<b>6.2 Tài sản cố định vô hình</b>		<b>Số đầu kỳ</b>	<b>Số cuối kỳ</b>		
Nguyên giá		169,982,388	169,982,388		
<b>6.3 Chi phí xây dựng cơ bản dở dang</b>		<b>Số đầu kỳ</b>	<b>Số cuối kỳ</b>		
		<b>1,525,089,392</b>	<b>1,709,110,921</b>		
San lấp mặt bằng Trạm Mộc Bài		184,404,747	184,404,747		
Chợ đường biên CK Xa Mát		529,539,908	529,539,908		
CP đo đạc lập bản đồ KDL Ma thiên lãnh		165,000,000	165,000,000		
Công trình VP C.ty tại Nhà nghỉ Hòa Bình		646,144,737	830,166,266		
<b>Chỉ tiêu</b>		<b>Số đầu kỳ</b>	<b>Số cuối kỳ</b>		
<b>7. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>		<b>39,879,708,290</b>	<b>39,879,708,290</b>		
<b>7.1 Đầu tư vào Công ty con (sở hữu 51%)</b>		<b>36,170,293,290</b>	<b>36,170,293,290</b>		
Cty CP Cáp treo Núi Bà Đen Tây Ninh		24,931,910,430	24,931,910,430		
Cty CP Khách sạn Hòa Bình Tây Ninh		8,710,382,860	8,710,382,860		
Cty CP Lữ hành Tây Ninh		2,528,000,000	2,528,000,000		
<b>7.2 Đầu tư vào Cty liên kết</b>		<b>3,709,415,000</b>	<b>3,709,415,000</b>		
Cty CP Gạch ngói Tây Ninh 36.26%		3,709,415,000	3,709,415,000		
<b>7.3 Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn</b>					
<b>8. Chi phí trả trước dài hạn</b>		<b>86,360,574</b>	<b>77,080,173</b>		
<b>9. Vay và nợ ngắn hạn</b>					
<b>10. Phải trả người bán</b>		<b>553,291,780</b>	<b>998,174,209</b>		
<b>11. Người mua trả tiền trước</b>		<b>531,000.00</b>	<b>2,203,000</b>		

<b>12. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước</b>		<b>Số đầu kỳ</b>	<b>Số cuối kỳ</b>		
		<b>2,282,605</b>	<b>3,687,605</b>		
Thuế GTGT hàng bán nội địa					
Phí, lệ phí, khác		721,000.00	721,000		
Thuế thu nhập cá nhân		1,561,605	2,966,605		
<b>Chỉ tiêu</b>		<b>Số đầu kỳ</b>	<b>Số cuối kỳ</b>		
<b>13. Phải trả người lao động</b>		<b>744,091,498</b>	<b>1,147,498,321</b>		
<b>14. Chi phí phải trả</b>		<b>55,162,002</b>	<b>55,017,194</b>		
Chi phí kiểm toán					
Chi phí phòng Kinh doanh		55,162,002	55,017,194		
<b>15. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác</b>		<b>2,372,899,637</b>	<b>2,345,259,650</b>		
BHXH, BHYT, KPCĐ, BHTN		79,091,433	104,989,178		
Tiền bảo bì		1,873,953,750	1,904,135,950		
Các khoản giữ bảo hành Ctrình		38,781,550	38,781,550		
Các khoản thế chấp		312,382,452	234,662,520		
Cổ tức phải trả		34,580,000	28,580,000		
Các khoản khác		34,110,452	37,990,552		
<b>16. Phải trả dài hạn</b>		<b>170,775,500</b>	<b>193,693,500</b>		
<b>17. Quỹ dự phòng mất việc làm</b>					
<b>18. Vốn chủ sở hữu</b>		<b>Số đầu kỳ</b>	<b>Tăng trong kỳ</b>	<b>Giảm trong kỳ</b>	<b>Số cuối kỳ</b>
		<b>76,593,817,177</b>	<b>2,312,609,700</b>	<b>48,800,000</b>	<b>78,857,626,877</b>
Vốn đầu tư của chủ sở hữu		45,702,089,498	-	-	45,702,089,498
- Vốn Tổng công ty (3.544.230 cp)		35,442,289,498			35,442,289,498
- Vốn các cổ đông khác		10,259,800,000			10,259,800,000
Quỹ đầu tư phát triển		12,148,063,879			12,148,063,879
Quỹ dự phòng tài chính		3,020,388,750			3,020,388,750
Lợi nhuận sau thuế năm trước		10,080,289,714			10,080,289,714
Lợi nhuận chưa phân phối năm nay		5,642,985,336	2,312,609,700	48,800,000	7,906,795,036

**VI. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh**

Chỉ tiêu	Năm trước	Năm nay
<b>1. Tổng doanh thu</b>	<b>35,092,219,605</b>	<b>28,510,668,334</b>
<b>1.1 DT bán hàng, DV, hdộng TC</b>	<b>34,783,882,063</b>	<b>28,428,590,375</b>
Doanh thu bán hàng hóa	30,971,463,543	25,015,023,472
Doanh thu cung cấp dịch vụ		
Doanh thu hoạt động tài chính	3,812,418,520	3,413,566,903
<b>1.2 Thu nhập khác</b>	<b>308,337,542</b>	<b>82,077,959</b>
<b>2. Tổng chi phí</b>	<b>31,636,886,622</b>	<b>26,198,058,634</b>
<b>2.1 Giá vốn hàng bán</b>	<b>29,815,998,695</b>	<b>24,169,084,617</b>
<b>2.2 Chi phí bán hàng</b>	<b>912,779,947</b>	<b>824,838,377</b>
<b>2.3 Chi phí quản lý doanh nghiệp</b>	<b>907,102,980</b>	<b>1,204,135,640</b>
<b>2.4 Chi phí hoạt động tài chính, khác</b>	<b>1,005,000</b>	
<b>3. Lợi nhuận kế toán trước thuế</b>	<b>3,455,332,983</b>	<b>2,312,609,700</b>

Người lập biểu  
(Ký, họ tên)



**Phạm Thị Tuyết Minh**

Kê toán trưởng  
(Ký, họ tên)



**Võ Phước Hồng**

Ngày 15 tháng 10 năm 2013

Tổng giám đốc  
(Ký, họ tên, đóng dấu)




**Lê Hữu Phước**